414
A 764

露清ノ

関係ニ就キ清帝ヘノ奏議

「マークイス、チェン」ヘノ命令

露清約定ノ性質

清國好戰ノ狀態

峯源次郎 譯

（上海「クーリール」新聞ヨリ抄譯ス）

次條ノ文ハ北京ヨリ来タル支那新聞ニ記載スルモノニシテ其利害ニ関スルヤ大ナリ文体ハ奏議ノ体裁ナレドモ在倫敦支那公使「マークイス、チェン」ヘ近頃支那政府ヨリ其公書ニ添テ送致セシモノヲリ而シテ今回約定ニ就テ詳カニ支那政府ノ意見ヲ含ミ実ニ此公使ノ露都聖彼得堡ニ於テ露政府トノ商議ニ当テ其採用スヘキ方向トシテ與ヘラ

大正十一年四月
大隈侯爵邸寄贈
1137

レタル命令ナリ且ツ文末ニ崇厚氏ノ結締シタル

約定ノ要旨ヲ付セリ

侍讀「チヤン、チ、ツン」謹テ書ヲ皇帝陛下ニ上シテ結締シタル約定ノ廢止ト且ツ彼カ凌辱ニ向テ自カラ保護スルノ方法ヲ決定セントス故ニ臣謹テ此約定ノ為ニ發起スルノ利害得失ヲ指擧陳説ス其言ノ激烈ニ亘ルアルモ顧ミサルナリ一ニ我カ皇帝陛下ノ聖覽ヲ賜ハヽ幸甚

臣近日發兌ノ北京新聞ヲ閲シテ我使節ノ露國トノ約定ニ就テ其破廉恥ノ行為多々我國勢ヲシテ危險ノ地ニ處スルノ行為アリタルカ故ニ皇帝赫怒シテ要路ノ顯官ヲ召集スルノ詔ヲ下シ玉ヘルヲ見タリ臣カ此約定ニ付テ聞知スル所ノモノハ固ヨリ道路ノ風説ニシテ唯タ概畧ニ過キサルノミ然レトモ臣カ最モ深キ悲憤慷慨ヲ發スル

ニハ猶ホ餘リアルナリ

此約定ノ批准ト拒絶ハ利害ノ由テ判スル所ナルカ故ニ臣今々謹テ太后皇帝陛下ニ歎願ス

概シテ新約定ノ十八ヶ条中ニハ一ヶ条ノ我國ニ利アルモノヲ記セス就中其最悪点ハ別チ嘉峪関ヨリ西安及ヒ漢中ヲ経テ漢口（此ノ線路ニ由テ支那ノ為ニ最要地ナル秦隴并ニ荊楚上游ノ州郡悉ク彼レニ渡サルヽト云ヘリ）ニ至ル陸路貿易ノ論題ナリ是レ最モ注意ヲ要スヘキ所ナリ此各地ニ於テ日々貿易ノ場所増加シテ恰モ雑草ノ茲ニ繁茂スルカ如シ故ニ中國ノ事情尽ク漏泄シ何事ニテモ秘匿スルヲ得ルモノナシ而シテ此ノ国境ニ於ケル要衝ノ路ハ陸分防禦アレトモ國ノ内部ハ既ニ失セシモノノ如シ是レ臣カ此約定ニ於テ之レヲ拒ムノ第一ニシテ

最要点ナリ

我カ太祖創業ノ地ナル東三ケ國（ベーラン、キヤン、「キリン」、「フェンチン」）又ハ吉林ノ最要地ニシテ奇麗ノ場所ナル伯都納ノ事ニ関シテハ若シ露人ニ許スニ其船ヲ以テ伯都納ニ近接スルヲ許可セハ東三ケ國モ亦タ満地露人ノ随意ニ近接スル所トナルヘシ右ノ如クナレハ今日ヨリ北京ハ露人ノ近接スル所トナルヘシ而シテ支那ハ漸々今日ノ性質ヲ変換スヘシ但シ支那ハ何ノ故ニ自カラ奮テ綏沿ヨリ西方二千里（里ハ支那里程ナリ以下コレニ倣フ）ノ地方ニ推シ及サヽルヘキノ理由ナキ乎猶ホ又タ内國ノ河流ニ於ケル航海ニ関係シテハ他ノ外國政府カ既ニ其特権ヲ請求シタレモ其願ヲ得サリシ然ルニ若シ此特権ヲ以テ露ニ付與セハ自餘ノ外國皆ナ此ノ例ヲ擧テ其請フ所ヲ達セントスヘシ是レ臣カ此約定ニ於テ之レヲ拒ムノ第二ノ理由ナリ

我カ政府此貿易社會ノ利益ノ為ニ課税ヲ廃止スルヿハ此利益今日若シ擴充シテ蒙古内外諸種族ノ人民及ヒ同盟人（内蒙古ヲ分ツテ六盟トス又タ一盟ヲ分ツテ二十六部トス）等ニ及ハヽ今後露人ハ其貿易ノ為ニ此利ヲ占有シ日カラ免税ノ思想ヲ為スヘシ而シテ是レカ為ニ支那人ノ手ニ於ケル貿易ノ漸々衰頽スヘキハ勿論ナレトモ他ノ弊害ニ比スレハ実ニ小事ナリ是レ我カ蒙古人ハ既ニ貧弱ナルニ露人其四方ヲ環圍シ斯民ヲ虚掠スヘシ且ツ新疆ニ於ケル陣役ノ巨大ナル費用ハ総テ露人ノ利徳ノミニ帰スル、思考スレハ彼ノ貿易衰頽ハ実ニ小事ナリ、張家口及ヒ其他如キ内部ニ於ケル場ニ就テ思考ヲ下スニ此等ノ地ニハ露國ノ商社設立シ其数漸々増長シ其營業段々盛大ニ赴ケリ若

シ今日戦端ノ開クニ至テハ一万里程ノ地ハ首尾此ニ由テ結合スル事物ノ情勢其レ斯ノ如シ是レ臣カ此約定ニ於テ之レヲ北ムノ第三ナリ

支那ノ属地ハ総テ内外蒙古ノ間ニ散在シ漠望数千里ノ沙漠アリテ露人ト隔絶ス露人若シ此国境ヨリ侵入セント欲セハ此北方ニ於テ険阻艱難ヲ発見スヘシ抑モ露人ノ蒙古ニ於ケル駅路ノ脚夫ハ蒙古人ナリ非常ノ大事ノ際ニ露人脚夫ニ多ク其賃銀ヲ与ヘハ露国ト蒙古トノ間一日ニ其事ヲ通達スルヲ得ヘシ其陸軍ノ兵食器械ノ運輸ニ於テモ更ニ梗塞不便ノ事ナカルヘシ然リ而シテ我属地ハ為ニ煽動サレテ其進軍ノ教導ヲ為スニ至ルハ論ヲ待タサルナリ是レ臣カ此ノ約定ニ於テ之レヲ拒ムノ第四ナリ

此約定ニ於テ露人ニ許スニ国境ノ関門三十六ケ所ニ経過スルヲ以テス是レ平和ノ時ニ在テ商人ノ為ト云フト雖モ甚タ長キニ過キタル線路ニアラスヤ是レ露人ノ我ヲ愚弄セントスルノ徴ヲ表スルモノニシテ此レカ約ヲ為スノ人ハ亦タ憫笑スヘキモノニ非ラスヤ一端大事変ノ時ニ当リテ三軍是レヨリ侵入スヘシ何ヲ以テカ我国ヲ防カン是レ臣カ此約定ニ於テ之レヲ拒ムノ第五ナリ

商賈タルモノハ抑モ兵器ヲ携フルノ権アルナシ此権アルハ商賈ニ非サルナリ今ヤ何ノ理由モナク商賈各自ニ火器ヲ携帯スルノ権ヲ与セリ是レ果シテ何等ノ意ニ出ツル乎若シ一端此ノ数十万ノ一郡不意ニ我国境ヲ踰テ来ルアラハ如何ニシテ其軍人ト商賈トヲ区別スルヲ得ン是レ臣カ此約定ニ於テ之レヲ拒ムノ第六ナリ

各事ニ於テ一ニ苛ク課稅ノ事ニ於テモ猶ホ又タ露人狡猾ニ其拂フ所ヲ少ナント欲ス露人此願望ヲ達セハ他ノ外國人モ亦タ同樣抗准ヲ得ントヲ望セサルヽカラス然ラハ則チ漢口ノ稅額ハ漸々年ヲ逐テ數百万ヲ減スヘシ是レ臣カ此約定ニ於テ之レヲ拒ムノ第七ナリ

同治三年(一千八百六十四年乃至五年)ニ於テ縱ヒ新疆ノ國境ヲ限界セシモ彼レ好テ其居ヲ我國ニ占メ而シテ我カ八個ノ市府(「カスガル」「カヽラシヤル」「クツキ」「アクス」「コーチン」「ハミ」「ウス」「ヤルカンド」)ノ南北ヲ隔絶ス故ニ新疆ノ現実ノ狀態ヲ觀察スルニ其南部ハ隆盛ニシテ人口繁殖スレトモ北部ハ寂寥トシテ人口減少ヤリ支那ハ今ヤ石田磽地ヲ得テ之レニ代フルニ衍沃豐饒ノ地ヲ以テ与ヘサルヘカラス是レ全ク虛榮ノ為ニ實害ヲ蒙ムルモノト云フ

ベキナリ是レ臣カ此約定ニ於テ之レヲ拒絶スルノ第八ナリ

伊犂「タルバガタイ」「コーブツ」「ウリアスタイ」「カスガル」「ウルムチ」「クツキ」「チュルファン」「ハミ」及ヒ此他「キンヅークワン」ノ背後ニ於ケル總テノ場所ニ領事館設立ヲ許可セサルヽカラス然ラハ則チ此西方ノ市府近傍ハ盡ク其支配管轄ノ下ニアルヘシ外國官吏ノ住在スレバ從テ外國風ノ建築ヲ起スヘシ若シ建築落成セハ其保護ノ為ニ外國ノ官人ヲ屯集スヘシ故ニ從來我國ノ掌握セシ權力ハ直ニ剝奪セラレテ我ハ客トナリ彼ハ主トナリ主客其勢ヲ換フルニ至ルヘシ即チ我ハ此才ノ所ニ於テ不可ラ欠キタレトモ彼ハ甘ヲ置クヘシ又タ我ハ番兵ヲ有セサレトモ彼ハ番兵ヲ

ベシ自餘ノ外國ト取結タル約定ニ憑

レハ外國ノ頭ノ國ノ中心ヨリ最モ遠隔シタル海岸
ニ於テ設立ヘシ許可スルセノトス若シ今日露國此事ニ
付テ先鞭ヲ付ケ終テ我カ國境内ル「ウリアスタイ」「コー
ブ」「ウルムナ」「ハッケ」「ハミ」及ヒ「キヤユー」ニ於テ其領事館
ヲ設立セハ他ノ外國モ又悉ク此約定ノ款条ニ由テ其利
ヲ得ンコトヲ欲スヘシ然ラハ則チ支那十八省ノ内満地外
國官吏ノ充塞スル所トナルヘシ是レ臣カ此約定ニ於テ
之レヲ拒ムノ第九ナリ
露ハ伊犂ノ四分ノ三ヲ返付ス此山ノ山脊ヨリ此路ノ背
後ニ於ケル露ノ殖民ハ従前ノ如クニ留存ス是レ彼ニ支
配ノ権ヲ與フルナリ彼レ其砦堡ニ由テ我ヲ扼シ我ヲ遮
断スルナリ彼レ「コーエルコン」河ノ西部及ヒ「コーエルマ
ントウ」ノ北部ヲ分割シテ我ニ帰スルカ如クナレトモ為ニ

我レハ耕作牧畜シ國益トナルヘキ一新地ヲ得サルナリ
「キンチンシ」(地名)ニ於テ露人旧来其貿易館ヲ有シタリ現今
結締シタル約定ニ従ヘハ此州郡ハ露ニ付與セリ再ヒ支
那ニ帰ラサルヘシ「キンチンシ」ハ唯タ弾丸黒子ノ一小地
ニ過キサレトモ然レトモ此路「クルンヤ」ヨリ「アクス」及「カスガ
ル」迄ノ路ノ東部ハ露國ノ州郡ニ連ナル咽喉ナレハ此ヲ
扼シテ我カ出路ヲ遮隔スヘシ故ニ我國ニ属シテ殘留ス
ル僅カノ人民ハ移住シテ終ニ我ハ人民ノ隻影ヲモ見サ
ルヘシ我カ人民ナク伊犂ノ出路ナク一片ノ利益ナ
キ此地ノ返却ヲ得テ之レニ代フルニ最要ナル金ノ一百
八十万「テール」ヲ擲棄シタリ此ニ地ハ果シテ何等ノ用
ヲ為スヲ是レ臣カ此約定ニ於テ之レヲ拒ムノ第十ナリ
露國ノ要請スル所ハ最モ貪欲ニシテ豺狼厭ナキノ求メ

ヒリ而ルニ此厚無学無術狂惑シテ皇レト約定ヲ締結セリ此ニ於テ六后主帝陛下ヲ廟トシテ崇厚カ僭横ヲ怒リ其全権公使ノ職ヲ免シ他人ヲシテ之レニ代ラシメ玉ヒ而シテ公明正大ノ義ニ基キ大會議ヲ開キ玉ヘリ皇帝陛下モ内閣大臣モ公侯モ総理衙門ノ諸卿及ヒ此帝國ノ各部ニ於ケル数百ノ官吏モ一言之レヲ括スレハ我カ全國ノ人民ヲ擧テ悉ク此ノ約定ハ許スヘカラサルヲ充分知リ而シテ或ハ此約定ヲ改正スルヿニ付テハ其一端結締セシモノナルカ故ニ今マ之レヲ改変セハ其成果如何ヲ空想シ何等ノ惨状困難ヲ両國間ニ生スルアラン乎ト危懼スルモノアルヘケレトモ臣敢テ之レヲ以テ天下ノ公議世間ノ輿論ナリト謂ハサルナリ臣竊ニ考フルニ此ノ如キノ空想ハ固ヨリ無根ノ妄想ニ過キサルナリ抑ヒ此

約定ハ一切將来ノ困難葛藤ニ拘ハラス変更セサルヘカラス若シ我輩此約定ヲ変更スル能ハスンハ我輩何ヲ以テ國民ト称スルヲ得ン

此約定変更ニ就テ切ニ臣カ請願スル所。上聞ニ達センヿヲ熱望スルカ故ニ其請願ニ就テ最要ノ理由四ケ條アリ第一條ハ必要決行。第二條ハ大声。第三條ハ権理。第四條ハ施行スヘキ方法是レナリ

何ンカ必要決行ト云フ夫レ此結締セシ約定ハ悉ク我カ権理ニ於テ凌辱ヲ受ケサルハナシ使節此ノ約定ヲ為セシヨリ政府ハ之レヲ拒ミタリ是レ崇厚カ所為帝國ノ宇ヲ来シ敵ヘ利ヲ生スルモノナリ自家ノ所右及ヒ自己責任ヲ以テ恐ク帰國センカ故ニ総テ我カ全國ノ人民ハ刑法局ニ送サレナルヘカラサルヿヲ請求セリ且ツ使

ノ罪コレヲ法律ニ從テ處分セサルヘカラサルヿヲ請
セリ猶ホスタ[illegible]ノ如ク[illegible]シテ露人ノ口ヲ鎖鑰セントル
ヘカラサルヿヲ請求シ因ニ崇厚死刑ニ處センヿヲ要
ヤリ(イルチーヒナル)ハ露國公法ニ從カヘハ皇帝ノ命令ヲ凌辱シタル獨リ
ハ皇帝陛下ノ權ニ越ユルトシテ之レヲ論ス而シテ縱テ
斯ノ如キ使節ノ權ハ政府ノ指揮ニ由ルモノナリ崇厚カ
罪ハ則チ其密旨内諭及ヒ皇帝ノ聖旨ナリトセシ所ノ拉
忽ナリ崇厚カ事ハ「キーイン」ヲ入牢セシモノニ同樣ナリ
其終局ノ裁決分明ナリ臣故ニ曰ク崇厚ヲ死刑ニ處スヘ
シト是レ此レヲ必要決行ト云フ
何ヲカ大声ト云フ夫レ露人我カ無学無術ナル使節ヲ凌
辱シ迫テ其花押ヲ捺セシメ露國ノ費シタル一「ペニー」ノ
代リニ数百封度ノ償却ヲ要セリ而シテ猶ホ厭カザ[illegible]ナ

リ露ハ一大帝國ナリト雖モ其處分ニ付テハ廉恥ナルモ
ノアリテ天地ノ間ニ存在スルヲ知ラサルヘカラス縱ヒ
露カ狂暴ニ支那ヲ煽動スルモ然モ世界ノ各国ハ我ヲ扶
クルモノナリ北京駐在ノ露國公使ハ此約定ノ完全結局
ヲ待タス露國ニ引揚クルノ虚勢ヲナセリ然レモ斯ノ如
キノ風儀ハ他ノ外國ニ於テモ猶ホ有ルヿナキナリ猶ホ
又タ「コヤンダー」氏(北京駐在ノ露國公使)ハ唯タ代理公使ニ過キナ
ルナリ其自家ノ所存及ヒ自己ノ責任ニ由テ何ンソ恣ニ
事ヲ國スルヲ得ンヤ見レ虚勢ニ外ナラサルヤ明ラカナリ
彼レヤ随意ニ去留ヲ放任セコ固ヨリ之レニ関渉商議
ルヲ須ヒナル[illegible]リ方今採用スヘキ最良法ハ皇帝ノ勅諭
[illegible]テ明ラカニ露國ノ[illegible]正ヲ記述シ又タ人民及ヒ官
[illegible]ノ此約定ニ異論ノ入ル[illegible]ノ理由ヲ表示シ此ノ勅諭ヲ

ノ支那内外ニ廻達セシメ且ツ総テ他ノ強国ヲシテ我
非同國ノ何レ非ナルヲ知ラシメ又タ我政府ハ新
聞紙上ニ於テ公然露國ニ向テ坦ノ存スルヲト我國
ハ露國ニ服從ヘルノ道全ク尽キタルヲ公告シ且ツ國内
ニ在ル高官ニ報シテ入民ノ怒ニ從テ已ムヲ得ス兵ヲ起
スノ義ニ基テ軍備ヲ為サシムヘキモノ是ナリ蓋シ支那
人民ハ始終ノ服從ニ由テ疲耗セルカ故ニ最早今後ハ服
從セサラント決心セル縱ヒ露ハ大国ナリト雖モ曩ニ土
耳其ト交戦セシ以来ハ徒ニ衰殘ノ兵卒ノミヲ存シテ資
金ニ欠乏セリ其政府ノ施政者ハ黨派分離シ人民ハ激怒
シテ近年頻ニ皇帝ニ向テ暗殺ヲ試ミタリ露帝今マ更ニ
我カ交誼ヲ卻ケ我ヲ敵視シテ攻撃スルニ至ラハ本國ノ
人民其虚ニ乘シ咆然トシテ群起シ帝室自家ニ於テ破裂

ノ生スルハ疑ヲ容サルナリ而シテ帝モ亦タ終ニ從ハ
サルヲ得サルニ至ルヘシ何ノ遑アリテカ他国人民ノ事
務ヲ顧ミルニ遑アランヤ此事ヲ遠近ニ傳達スル是レ臣
カ大声ト称スル所以ナリ
何ヲカ権理ト云フ夫レ伊犂ノ一件ニ付テ大ナル賜与物
ヲ生出セリ此ノ約定ニ於テ支那カ受ル所ノモノハ唯メ
伊ト犂トノ二字ノ空名ノミ而シテ此ノ代リニ支那ノ白
棄シシハ新疆二万里ノ現地ナリ加之ナラス土地ヲ耕作
シ方府ヲ建築シ斯ノ遠隔ノ地ニ番兵ヲ置クノ費用ノ為
ニ毎ニ四千「テール」乃至五千「テール」ヲ拂ハサルヘカラ
新疆ヲ所有スルハ所有セザルニシテ但犂ノ所有
ルヲ欲セハ約ハニ訂ヒサルヘカラス其非難ノ言
ハ我ニ在リ伊犂ヲ囲復スルモ亦タ失策ナリ然レトモ

ハ彼レト其実策ニ外ジモノナリ縱ヒ使節カ此約定ノ
「印」シタルモ未タ皇帝ノ批准セラルヽヲ允准セス故ニ約定ハ未タ
方ヨリ犧牲ノ血ヲ欲ルニ非サレハ夫ノ誓論シタル約定
ハ其効ナカルヘシ是レ猶ホ陳古ノ書ニ記載スルモノト
一般ナリ露人縱ヒ道理ヲ知ラス論理ニ暗キモ此ノ論ヲ
以テ過ト為ス能ハサルヘシ此故ニ總テ我輩ノ伊犂ニ
ケル下條ノ請願ハ唯タ伊犂ニ於ケル我国ノ権理ヲ増ス
ノミ
何ヲカ方法ト云フ夫レ露人我國ニ其真実ヲ表センニハ
其陸軍ノ擧動ヲ停止スベシ然レトモ露國カ正理ヲ凌キ公
法ヲ破リ我国ノ友誼ヲ棄却セシニハ其兵ヲ出スハ三道
ニ分レテ進ムナルベシ一ハ新疆ニハ吉林三ハ天津之ナ

リ
左曾棠人名ハ教度ノ戰場ニ勝利ヲ得タル良將ナリ其次ハ
金順、劉錦棠、錫綸、張曜等皆ナ猛將ナリ我レ此勁兵ヲ以テ
露ノ長驅シタル勞兵ニ当ラハ之レヲ敗ラン一期シテ待
ツヘキナリ「ラマス」及ヒ「ドジヤサツク」地名ト連合セハ露軍
ノ帰路ヲ断ツヲ得ヘシ然ラハ則チ露ノ軍馬氣船共ニ其
國ニ帰リ得サルヘシ
露兵吉林ヨリ侵入セハ国境甚タ遠シ且ツ深樹密林甚タ
鬱沒ナリ此地ヨリ露ノ首府ニ至ルマテ二万里以上ノ距
離アリ懸軍能ク深入スルモ兵食ノ給用運輸甚タ容易
ラサルヘシ而レテ我カ陸軍ノ七分ノ守ルモノ甚タ健ナ
ラス故ニ特ニ文官兼任ノ將校ヲ撰擧シ此レニ任スハ
特別ノ大權ヲ付ケ守ルヘカラス且ツ其守兵ノ為ニ乞

ハノ軍資ヲ備ヘサルベカラス、南北海ノ軍隊其一半ハ西ヘ
ニテ國ヲ鎮セシモ其旨公「ロシアルモノハ能ク其任ニ当シ
人ヲ撰ハサルヘカラス即チ左首（地名）及ヒ金順等ヲ東三
ケ國ニ為ニ「チーリー」（地名）ノ驍勇ナル諸將校中ヨリ分撰
コノ之レカ指令官タラシメ任所ニ在テ命令約束ヲ待タシ
メドルヘカラス素倫及ヒ「ハツレン」（地名）ノ屠者ハ概シテ其
性武ヲ好ミ勇剛ニシテ既ニ露人ト争鬪ニ習慣スルカヤ
ニ共ニ召集シテ軍陣ノ事ヲ演習熟錬セシメハ必勝疑フ
容レサルナリ然リト雖モ若シ一時利アラスンハ一二ケ
月堅ク守テ出ツル勿レ然ラハ則チ露人撃スレテ自カラ
敗走スヘシ
縱ヒ天津ハ北京ニ近接ストイヘモ然レモ露ノ軍艦ノ進
入スルハ英佛ノ許サヽル所ナルヘシ且ツ萬國公法ニ從
ヘハ露ハ蘇士渠（スウヱスカナール）ヲ過クルヲ得サルカ故ニ已ムヲ得ス其
兵隊ヲ送ルニ商船ヲ以テスヘシ然レモ此等ノ商船ハ歐
洲鋼甲艦ノ比ニ非ラサルナリ
李鴻章ノ説ヲ聞クニ曰ク支那ハ其本分ヲ尽スヘキナリ
露國トノ戰爭ニ於テ孤立スルヲ恐ルヘカラサルナリ急
ニ精撰ノ兵ヲシテ緩ニ熟セシムヘシ、而シテ堡砦ヲ築
クハ極ク新法ノ日耳曼式ニ從テ建築スヘシ若シ我國ハ
戰爭ニ於テ勝利ヲ得ルニ至ラハ其功ヲ賞スルニ公伯ノ
爵ヲ以テスヘシ若シ勝ヲ得サラハ軍人ヲ罰スルニ厳法
ヲ以テスヘシ伊犂ノ償金トシテ二百八十万「テール」（お
ヨヘシ露人ハ之ニ折尼サ（地名）ヲ以テ歐洲ノ蛮ヒヲ慕リ我カ為ニ戰ハ
ヲ代リ以金銀ヲ以テ「ホラン」（地名）ヲ侵入シ而シテ「ホラン」
ムヘシ露人ハ之ニ折尼サ（地名）ヲ以テ歐洲ノ蛮ヒヲ慕リ我カ為ニ戰ハ
地ヲ呑ムヘシ其日ハ此進路ニ由テ相結合シテ

之ノ背後ニ於ケル進路ノ有セント欲ス蓋シ是レ又タ英
国ノ憂患ナリト云ヘリ
李鴻章英国公使ニ説クニ破テ北京ノ寒レノ意ヲ以テセハ
(即チ之ハ外国ノ國カ露人ノ手ニ落ツルニ至ラハ英国ノ
利ノ獨リ全ク得ンヤト云フ意ナリ)英公使此説ヲ容レ並ニ
又タ此相互ノ敵ヲ憎怨スヘシ「ペン、ユー、リン」「ヤン、ヨー、ピ
ン」「ポー、チョー」「リュー、ミン、チャン」「サン、カイ」「チェン、ユー、
ン」「カウ、スン、リン」「スン、ヤン」「ソウ、チャン」「ペン、ツー、ハン」「ヤ
ー、ポー、チャン」「ツヲー、ケー、シャン」「リ、ヤン、リン」「チェン、クン
ー、ビュイ」(以上人名)等ノ如キ或ハ今マ現職ニ在リ或ハ賜金ヲ
辱フシテ退隠スルアリ然レトモ齊シク是レ近年有名ノ諸
将ナリ皇帝ノ上諭ヲ以テ此将校ヲ北京ニ召集シ奇策良
法ヲ議セシムベシ然リ而シテ彼等ヲ北京或ハ「ツン、ニヤ
ン」(地名)或ハ天津或ハ「タク」(地名)或ハ東三ケ國ニ分鎮セシムヘ
シ然ラハ則チ戦争破裂ノ時ニ至テ各地ノ軍備整粛ナル
ベシ此ノ将校ハ猶ホ山中ニ猛虎ノアリテ人民ノ恐怖ス
ル所トナルト一般ニ以テ露人ノ狂暴ヲ制スルニ足ルヘ
シ是レ即チ臣カ所謂ル方法ナリ
臣嘗テ経験ニ乏シキ敢テ卑説ヲ陳ス臣ハ唯タ我國孤
立ノ情勢ニ於テ自カラ覚知スル所ノ利害ノ深浅ヲ陳ス
スルモノナリ、明カニ世変ヲ観察スルニ欧人ノ為ニ我カ
権ヲ掠奪セラレ又タ日本人ノ為ニ我州郡ノ諸部ニ無数
セラ、彼ンニ伏セラレントスルノ艱難ニ逢遇シ又タ
人ノ為ニ葛藤困難日ニ輻湊シ其ノ止スル所ヲ知ラサル
今日ニ於テ猶ホ我國史ニ其変辱ヲ受ケ之レニ服従
ハ支那ノ國威全ク地ニ落チ自跡ノ外國拳ヲ我国ノ厲

ンヿ此時ヨリ始マハ「ニ」レ其外「色」ノ壓制ヲ受ケハ其戈
ヿ如何又タ外國ノ壓制ヲ受ケサレハ其成果如何ヶ日戈
國外國ニ服從セスシテ其ヶ何ノヽ果ヲ来タスモ果シテ
何ンヤアラン、我國唯タ露國ニ抗抵ヲ為サハ（露國ト戰爭
ニ於テ縱然是レ迄ノ勝利ハ我國ニ在リシカヒ戰爭ハ天
運トレハ其勝敗如何アルヤ必勝ヲ期スベカラサルヒ）勝
敗ハ敢テ論セサル所ナリ
臣竊ニ考フルニ露人其兵ヲ起スニ当テ嘉峪関ヲ踰ユ
ル能ハサルヘシ縱ヒ其勝利ヲ得ルモ「ニン、クー、ター」地名ニ
近寧ル能ハサルベキカ故ニ我ヲ害スル甚シキニ至ラサ
ルヘシ其進軍ノ日数ヲ要スヘシ而シテ彼レ其陣営ノ所
在ニ於テ兵糧ヲ取ルノ地ナカルヘキカ故ニ其強力モ挫
折萎靡スルニ至ルヘシ然ラハ則チ恐ルヘキモノハ果シ

テ何モノ乎今ヤ支那ノ強弱ヲ試ミ且ツ其勁兵智将ナキ
乎否ラサル乎ヲ確証スルノ秋ナリ即チ支那ノ浮沈隆替
ヲ証スルノ秋ナリ方今廟堂良宰アリ而シテ猛将雲ノ如
シ以テ戰フヘキノ秋ナリ若シ今ヨリ更ニ数年ヲ経過セ
ハ左曾栄猶ホ生存スルモ衰老ニ及フヘシ李鴻章衰ヘス
ト雖モ老ユベシ而シテ智士猛将モ亦タ漸ヲ逐テ世ヲ去
ラントス武ヲ好ムノ氣象鬱然タルノ時ニ於テ猶ホ且ツ
閑クハ容易ナラサルニ況ンヤ然ラサルノ時運ニ於テヲ
ヤ雲ハ既ニ東方ニ市府ヲ開キ其西方ニ兵隊ヲ置テ之レ
ヲ守リ其北方ニ貿易ノ建物ヲ置キ而シテ上下左右ハ
其住宅ナリ、且ツ万里ノ長城ノ前ヘノ各大道及ヒ朝鮮
亦タ危懼ヲ抱クニ至ヒ
今ヤ我輩露人ヨリ遠隔地ニアリテ露人ト分別スルカ

故ニ我輩自カラ防禦スルヲ得ヘシ然レモ一端露人我カ
八幡ヲ襲フニ至ラハ何ヲ以テカ之ヲ防カン臍ヲ噬ムモ
及ハサルヘシ、聚ト此約定変更ノ可ニ商議ヲ為スノ間ト
雖モ武備ヲ厳ニスルハ今時ノ最要ナリ況ンヤ此約ハ、
変形ヲ得サルニ於テヲヤ、伊犁一件ノ談判完全セサル間
ニ於レヲレテ怠慢ナラシメ而シテ我軍備ノ整フヲ得ヘ
シ然レモ崇厚ハ死刑ニ處セラルヘシ此約定ノ変更セン
場合ニ於ケルモ亦タ之レヲ斬ラサルヘカラス又タ此約
定ノ変更セサル場合ニ於ケルモ同様タルヘシ是レ臣カ
私意ニ非ラス天下ノ公議世間ノ輿論ナリ
政府ニ於テ皇帝陛下ヲ輔佐スルハ総テ権官ノ職分ナリ
共ニ諸有司ノ職分ナリ成規ニ依テ露國トノ談判ハ総理
衙門ノ掌任スル所トナラサルヘカラス然レモ其決ハ太
后皇帝陛下ノ聖裁ヲ仰カサルヘカラサルナリ
此議論ハ我國ニ於テ重大ノ関係ヲ有スルカ故ニ臣黙止
傍観ニ付スル能ハス敢テ一言セサルヲ得サルナリ臣故
ニ仰キ願クハ江海ノ聖恩ヲ垂サセ玉セ此歎願ヲ廟堂高
官ノ議ニ下タシ廟堂諸賢ヲシテ臣カ悲憤歎願ノ意ヲ商
量セシメ玉ハンヿヲ是帝陛下此歎願ニ於テ聖覧ヲ煩シ
玉ハヽ幸甚

露清條約

第一條露國ハ清國ノ請求ニ應シ伊犁回復ノ事ヲ承諾ス

第二條清國ハ伊犁住民ノ犯罪者赦免ノ儀ヲ承諾ス

第三條伊犁住民ノ露領ヘ移住シタル者ハ露國人民ト同等ノ取扱ヲ受ケ且ツ同等ノ権利ヲ有スベシ

第四條是マデ伊犁ニ入ケル露民ニ属セル財産ハ將来トテモ其所有者ニ属スベシ

第五條伊犁引渡ノ談判ハ清國ノ方ニテハ清廷ノ特命ヲ受ケタル左曽棠外数名露國ノ方ニ於テハ其特命委任ヲ受ケタル將軍コーフマン之レヲ履行スベシ

第六條清国ハ伊犁回復ノ為ニ五百萬「ルーブル」ノ金ヲ露國ニ償フヿヲ許諾スベシ此金ハ條約本書交換スル八時ヨリ一ケ年間ニ皆濟スベキモノトス

第七條清國ハ伊犁ヲ回復スルヲ以テエコル河ノ西及ビ
リ山ノ南ヨリテケス河一帶ノ地ヲ露國ヘ讓與スベ
キモノトス
第八條タテエン（タレケンド欽）國堺ヲ改定スベキヲ設定
ス
第九條特命委員ニ於テ國堺ヲ改定シタルノ後ヶハ其界
標ヲ建立スベシ
第十條喀什噶爾并ニ庫倫ノ舊條約ニ因テ建設シタル各
領事館ノ外ニ嘉峪関、ウコー、哈密、タルフハン、烏魯木齊
及ビクチエノ各所ヘ更ニ領事館ヲ建設スベシ
第十一條領事及ビ地方官ハ其職務ニ関スル事件ヲ商議
スルニ当リテハ互ニ往復ニ文書ノ禮ヲ以テスベシ且
ツ慣例ニ依リ賓客ノ禮ヲ以テ領事ヲ遇スベシ

第十二條蒙古ヲ始メ天山南路及ビ天山北路各地ニ在ル
露商ノ商貨ハ悉ク無税タルベシ
第十三條商貨ノ藏庫ハ領事廳ノ在ル各地及張家口ニ設
クベシ
第十四條露商ハトンチョウ、西安府及ハンチョンヲ經テ
張家口、嘉峪関、天津、牛莊ノ各地ヘ及ビ其各地ヨリ他物
ヲ運輸スルヲ得且ツ清國ノ物産ヲ露國ヘ運輸スルニ
モ亦同地ノ通路ニ就クベシ
第十五條此條約ハ皇帝批准ノ後五ヶ年ヲ經ザレバ改正
若クハ変更ヲ行フ可カラズ
第十六條粗茶課税ノ儀ニ付キ露商ヨリ願望ノ次第ハ総
理衙門ニ於テ之ヲ決定スベシ
第十七條各地方官ハ從前ノ條約ニ於ケル如ク國境外ヘ

逃遁スル家畜ヲ捜索スベシト雖モ其損亡ノ為メニハ費額ヲ出サヾルモノトス

第十八條此條約ノ本書ハ此條約ヲ結ビ之ニ帝璽ヲ鈐セラルヽ後チ一ケ年中ニ露京ニ於テ之ヲ交換スヘシ